

Brüssel, 15. juuli 2016  
(OR. en)

10813/16

---

Institutsioonidevaheline  
dokument:  
2015/0313 (COD)

---

CODEC 999  
FRONT 277  
MAR 185  
COMIX 494  
PE 81

## KIRJALIK TEAVE

---

Saatja: Nõukogu peasekretariaat  
Saaja: Alaliste esindajate komitee / nõukogu

---

Teema: Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1406/2002, millega luuakse Euroopa Meresõiduohutuse Amet

- Euroopa Parlamendi esimese lugemise tulemus (Strasbourg, 4.–7. juuli 2016)

---

## I. SISSEJUHATUS

See määruse ettepanek moodustab koos kahe teise ettepanekuga (määruse ettepanek, mis käsitleb Euroopa piiri- ja rannikuvalvet, ning määruse ettepanek, millega muudetakse määrust, millega luuakse Ühenduse Kalanduskontrolli Agentuur)<sup>1</sup> Euroopa piiri- ja rannikuvalve paketi.

Raportöör Michael CRAMER (Verts/ALE, DE) esitas transpordi- ja turismikomisjon nimel määruse ettepanekut käsitleva raporti, milles tehakse ettepanek komisjoni ettepanek üle võtta<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Vt dokumente 10809/16 ja 10814/16.

<sup>2</sup> Raport esitati kooskõlas parlamendi kodukorra artikli 50 „Lihtsustatud menetlus“ lõikega 1.

Vastavalt ELi toimimise lepingu artikli 294 sätetele ja kaasotsustamismenetluse praktilist korda käsitlevale ühisele deklaratsioonile<sup>1</sup> toimusid nõukogu, Euroopa Parlamendi ja komisjoni vahel mitteametlikud kontaktid eesmärgiga jõuda eespool nimetatud eelnõu suhtes kokkuleppele esimesel lugemisel, vältides seega vajadust teise lugemise ja lepitusmenetluse järele.

Seoses sellega esitasid fraktsioonid Verts/ALE, S&D, PPE, ECR ja ALDE määruse ettepaneku kohta ühe kompromissmuudatusettepaneku (muudatusettepanek 1). Selle muudatusettepaneku suhtes jõuti kokkuleppele eespool nimetatud mitteametlike kontaktide käigus.

Lisaks esitasid teised fraktsioonid veel 15 muudatusettepanekut (ENF esitas muudatusettepanekud 2–5, GUE/NGL muudatusettepaneku 6 ja EFDD muudatusettepanekud 7–15).

## II. HÄÄLETAMINE

Täiskogu võttis 6. juulil 2016 toimunud hääletusel vastu määruse ettepaneku kompromissmuudatusettepaneku (muudatusettepanek 1). Muid muudatusettepanekuid vastu ei võetud.

Sellisel muudetud komisjoni ettepanek kujutab endast parlamendi esimese lugemise seisukohta, mis on esitatud käesoleva dokumendi lisas toodud parlamendi seadusandlikus resolutsioonis<sup>2</sup>.

Kõnealune seisukoht vastab kolme institutsiooni vahel eelnevalt kokkulepitule. Seetõttu peaks nõukogul olema võimalik Euroopa Parlamendi seisukoht pärast teksti õiguskeelelist viimistlemist heaks kiita. Seadusandlik akt võetakse seejärel vastu parlamendi esimese lugemise seisukohale vastavas sõnastuses.

---

<sup>1</sup> ELT C 145, 30.6.2007, lk 5.

<sup>2</sup> Muudatusettepanek on esitatud konsolideeritud tekstina, milles muudatused võrreldes komisjoni ettepanekuga on esile tõstetud *paksus kaldkirjas*. Sümbol „■“ tähistab välja jäetud teksti.

## **Euroopa Meresõiduohutuse Amet \*\*\*I**

**Euroopa Parlamendi 6. juuli 2016. aasta seadusandlik resolutsioon ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1406/2002, millega luuakse Euroopa Meresõiduohutuse Amet (COM(2015)0667 – C8-0404/2015 – 2015/0313(COD))**

**(Seadusandlik tavamenetlus: esimene lugemine)**

*Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (COM(2015)0667),
  - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 2 ja artikli 100 lõiget 2, mille alusel komisjon esitas ettepaneku Euroopa Parlamendile (C8-0404/2015),
  - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 3,
  - võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee 16. märtsi 2016. aasta arvamust<sup>1</sup>,
  - pärast konsulteerimist Regioonide Komiteega,
  - võttes arvesse kodukorra artiklit 59 ja artikli 50 lõiget 1,
  - võttes arvesse transpordi- ja turismikomisjoni raportit ning kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni arvamust (A8-0215/2016),
1. võtab vastu allpool toodud esimese lugemise seisukoha;

---

<sup>1</sup> *Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata.*

2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamendile saata, kui komisjon kavatseb seda oluliselt muuta või selle muu tekstiga asendada;
3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide parlamentidele.

**Euroopa Parlamendi seisukoht, vastu võetud esimesel lugemisel 6. juulil 2016. aastal eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2016/..., millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1406/2002, millega luuakse Euroopa Meresõiduohutuse Amet\***

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 100 lõiget 2,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust<sup>1</sup>,

pärast konsulteerimist Regioonide Komiteega,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt<sup>2</sup>

---

\* TEKST EI OLE ÕIGUSKEELELISELT TOIMETATUD.

<sup>1</sup> **16. märtsi 2016. aasta arvamus (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).**

<sup>2</sup> Euroopa Parlamendi 6. juuli 2016. aasta seisukoht.

ning arvestades järgmist:

- (1) Rannikuvalveülesandeid täitvad riigi ametiasutused vastutavad mitmete ülesannete eest, mis **võivad hõlmata** meresõiduohutust ja -turvalisust, otsingu- ja päästetöid, piirikontrolli, kalanduskontrolli, tollikontrolli, üldist õiguskaitset ning keskkonnakaitset. Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Amet, Euroopa Kalanduskontrolli Amet ja Euroopa Meresõiduohutuse Amet peaksid seetõttu tugevdama **oma volituste piires** koostööd nii omavahel kui ka rannikuvalveülesandeid täitvate riiklike ametiasutustega, et suurendada teadlikkust merel valitsevast olukorrast ning toetada sidusat ja kulutõhusat tegevust.
- (2) **Käesoleva määruse rakendamine ei mõjuta pädevuste jaotust liidu ja liikmesriikide vahel ega liikmesriikide kohustusi selliste rahvusvaheliste konventsioonide alusel nagu Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni mereõiguse konventsioon, rahvusvaheline konventsioon inimeste ohutusest merel, rahvusvaheline mereotsingute ja -pääste konventsioon, rahvusvaheline laevade põhjustatava merereostuse vältimise konventsioon, meremeeste väljaõppe, diplomeerimise ja vahiteenistuse aluste rahvusvaheline konventsioon ning muud asjakohased rahvusvahelise mereõiguse vahendid.**
- (3) **Selleks et toetada tõhusalt ja tulemuslikult rannikuvalveülesandeid täitvaid riigi ametiasutusi, peaks amet kasutama kättesaadavat kaasaegset tehnoloogiat, näiteks kaugjuhitava õhusõiduki süsteeme.**
- (4) **Ameti haldusnõukogu peaks olema täielikult kaasatud otsuste tegemisse käesolevas määruses osutatud küsimustes, mis võivad mõjutada ameti teisi ülesandeid ja eelarvet, sealhulgas ametitevahelise koostöö korraldus.**
- (5) **Seepärast tuleks määrust (EÜ) nr 1406/2002 vastavalt muuta,**

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

**Muudatused**

**Määrusele (EÜ) nr 1406/2002 lisatakse järgmine artikkel:**

**„Artikkel 2b**

**Euroopa koostöö rannikuvalveülesannete täitmisel**

1. Amet toetab koostöös Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti ning Euroopa Kalanduskontrolli Ametiga – **nende ametite volituste piires** – rannikuvalveülesannete täitvaid liikmesriikide ametiasutusi riiklikul ja ELi tasandil ning vajaduse korral rahvusvahelisel tasandil järgmisega:
  - a) sellise teabe jagamine, **koondamine ja analüüsimine**, mis on saadud laevaettekannete süsteemidest ning teistest ametite peetavatest või neile kättesaadavatest infosüsteemidest ■, kooskõlas nende vastava õigusliku alusega ning piiramata liikmesriikidele kuuluvate andmete omandiõigust;
  - b) järelevalve- ja sideteenuste osutamine kaasaegse tehnoloogiaga, sealhulgas kosmoses asuva ja maapealse taristuga ning mis tahes platvormile ■ paigaldatud anduritega;
  - c) suutlikkuse suurendamine, töötades välja suuniseid, soovitusi ja parimaid tavasid ning pakkudes töötajate koolitust ja vahetust ■;
  - d) **teabevahetuse ja koostöö tõhustamine rannikuvalve ülesannete valdkonnas, sealhulgas analüüsides tegevusega seotud probleeme ja merendusvaldkonnas tekkivaid riske;**
  - e) suutlikkuse jagamine, **kavandades ja viies ellu mitmeotstarbelisi operatsioone ning jagades vahendeid ja muud võimekust niivõrd, kui ametid neid koordineerivad, ning asjaomaste liikmesriikide pädevate asutuste nõusolekul.**

2. ***Ilma et see piiraks artikli 10 lõikes 2 sätestatud ameti haldusnõukogu volitusi, määratakse ameti ning Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti ja Euroopa Kalanduskontrolli Ameti rannikuvalveülesannete alase koostöö kord kindlaks töökorras, lähtudes iga ameti volitustest ning ametite suhtes kohaldatavatest finantseeskirjadest. Selle korra kiidavad heaks ameti ja Euroopa Kalanduskontrolli Ameti haldusnõukogud ning Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti haldusnõukogu.***
3. Komisjon ***teeb tihedas koostöös liikmesriikide, ameti ja Euroopa Piiri- ja Rannikuvalve Ameti ning Euroopa Kalanduskontrolli Ametiga kättesaadavaks Euroopa rannikuvalveülesannete alase koostöö praktilise käsiraamatu, mis sisaldab suuniseid, soovitusi ja parimaid tavasid teabevahetuseks*** ■ ***. Komisjon võtab käsiraamatu vastu soovituse vormis.***
4. ***Käesolevas artiklis sätestatud ülesanded ei kahjusta artiklis 2 osutatud ameti ülesandeid ega riku liikmesriikide õigusi ega kohustusi, eelkõige lipu-, sadama- ja rannikuriikidena.***“

#### *Artikkel 2*

#### **Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

...

*Euroopa Parlamendi nimel*  
*president*

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*